

Publikationen 2000-2020

Prof. lic. phil. Wilfrid Kuster

Publikationen / Publications

Kuster, W., Bleichenbacher, L., Egli Cuenat, M., & Eisner, M. (2020). *Prüfen berufsspezifischer Sprachkompetenzen von Lehrpersonen, die Fremdsprachen unterrichten: Projektbericht*. St.Gallen: Pädagogische Hochschule St.Gallen.

Kuster, W., Brühwiler, C., & Eckstein, B. (2020). *Qualitätsleitbild F&E der PHSG*. St.Gallen: Pädagogische Hochschule St.Gallen.

Kuster, W., Lenz, P., Bleichenbacher, L., & Roderer, T. (2019). *Berufsspezifische Sprachkompetenzen von Lehrpersonen, die Fremdsprachen unterrichten: Kompetenzmodell*. St.Gallen: Pädagogische Hochschule St.Gallen. Abgerufen von <https://www.phsg.ch/sites/default/files/cms/Forschung/Institute/Institut-Fachdidaktik-Sprachen/Downloads/Kuster%20et%20al%20Kompetenzmodell%202019.pdf>

Kuster, W. (2019). *Grundlagen eines Wirkungsmodells zur Zusammenarbeit der Schweiz mit dem Europäischen Fremdsprachenzentrum des Europarates (EFSZ)*. Projektbericht zu Händen der Leitung des EFSZ und der Schweizer Vertretungen. Graz, Bern und St.Gallen.

Bleichenbacher, L., Diederich, C., Kuster, W., & Wild, S. (2019). Erste Schritte in Richtung eines gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für sprachbezogene Kompetenzen von Lehrpersonen. *Babylonia ADLES-Beilage 2 2019*, 50.

Bleichenbacher, L., Kuster, W., Heinzmann, S., Hilbe, R., & Annen, M. (2019). *Entwicklung sprachenübergreifender curricularer Elemente für die Ausbildung von Sprachenlehrpersonen Sek I. Zweite, überarbeitete Auflage*. Abgerufen von https://www.phsg.ch/sites/default/files/cms/Forschung/Institute/Institut-Fachdidaktik-Sprachen/CV/ESCEAS_Bleichenbacher_et_al_2019.pdf

Bleichenbacher, L., Goullier, F., Rossner, R., Schröder-Sura, A., Andrade, A.-I., Candelier, M., . . . Vollmer, H.-J. (2019). *A guide to teacher competences for languages in education: Conclusions of the project*. Retrieved from www.ecml.at/guidetoteachercompetences

Bleichenbacher, L., Goullier, F., Rossner, R., Schröder-Sura, A., Andrade, A.-I., De Carlo, M., . . . Vollmer, H.-J. (2019). *Teacher competences for languages in education: Conclusions of the project*. Graz, European Centre for Modern Languages.

Brühwiler, C., Guldemann, T., & Kuster, W. (2018). *Qualitätsmanagement in Forschung und Entwicklung an der PHSG*. St.Gallen: Pädagogische Hochschule.

Annen, M., Bleichenbacher, L., Egli Cuenat, M., Heinzmann, S., Hilbe, R., Hunkeler, R., . . . Vezzola, I. (2017). *Entwicklung sprachenübergreifender curricularer Elemente für die Ausbildung von Sprachenlehrpersonen Sek I (ESCEAS). Projektresultate*. St.Gallen: Pädagogische Hochschule.

Kuster, W., Bleichenbacher, L., Heinzmann, S., Hunkeler, R., & Schallhart, N. (2017). *Expertise sur l'enseignement des langues*. St. Gallen: Pädagogische Hochschule St.Gallen.

Bleichenbacher, L., Hilbe, R., Klee, P., Kuster, W., & Roderer, T. (2017). *Beurteilung berufsspezifischer Sprachkompetenzen von Lehrpersonen, die Fremdsprachen unterrichten (Projektresultate)*. Abgerufen von: <https://www.phsg.ch/sites/default/files/cms/Forschung/Institute/Institut-Fachdidaktik-Sprachen/201711%20Beurteilung%20BSSK%20Produktebericht.pdf>

Bleichenbacher, L., Kuster, W., & Roderer, T. (2017). *Beurteilung berufsspezifischer Sprachkompetenzen von Lehrpersonen, die Fremdsprachen unterrichten (Projektbericht)*. Abgerufen von https://www.phsg.ch/sites/default/files/cms/Forschung/Institute/Institut-Fachdidaktik-Sprachen/Schlussbericht_2017%20Webversion.pdf

- Egli Cuenat, M., Kuster, W., Bleichenbacher, L., Klee, P., & Roderer, T. (2016). Aufbau berufsspezifischer Sprachkompetenzen in der Aus- und Weiterbildung zur Fremdsprachenlehrperson. Beiträge zur Lehrerinnen- und Lehrerbildung. [Building profession-related language skills in the education of foreign language teachers]. *Beiträge zur Lehrerbildung BZL*, 34(1), 13–20. doi:<http://doi.org/10.18747/PHSG-coll3/id/218>
- Klee, P., Kuster, W., & Bleichenbacher, L. (2016). Sprachkompetenzen von Lehrpersonen, die Fremdsprachen unterrichten. *Babylonia*, 2016/3, 74–75. doi:10.18747/PHSG-coll3/id/209 / doi
- Bleichenbacher L., Kuster, W., Roderer, T., Stoks, G. (2015) Berufsspezifische Sprachkompetenzen für Fremdsprachenlehrpersonen. In swissuniversities (Hrsg.) *Professionalisierung in den Fachdidaktiken*. Bern: swissuniversities, S. 44-45.
http://www.swissuniversities.ch/fileadmin/swissuniversities/Dokumente/DE/SWU/Forschung/Fachdidaktik/TagungFD2015_Dokumentation.pdf
- Klee, P., & Kuster, W. (2015). Jugendliteratur im Französischunterricht an der Sekundarstufe I. In *Pädagogische Szenarien zur Förderung und Beurteilung berufsspezifischer Sprachkompetenzen*. St.Gallen: Pädagogische Hochschule St.Gallen.
- Bleichenbacher, L., Kuster, W., Egli Cuenat, M., Klee, P., Roderer, T., Benveggen, R., . . . Tramèr-Rudolphe, M.-H. (2014). *Pädagogische Szenarien zur Förderung und Beurteilung berufsspezifischer Sprachkompetenzen*. Abgerufen von :<https://www.phsg.ch/forschung/projekte/berufsspezifische-sprachkompetenzprofile-fuer-lehrpersonen-fuer-fremdsprachen>
- Hutterli, S., Bleichenbacher, L., Kuster, W., Lambelet, A., & Schär, R. (2014). *Sprachenlernen auf der Primarstufe und am Übergang zur Sekundarstufe I. Bericht anlässlich des Forum Sprachen 2013*. Bern: EDK.
- Kuster, W., Egli Cuenat, M., Klee, P., Bleichenbacher, L., Roderer, T., Benveggen, R., . . . Tramèr-Rudolphe, M.-H. (2014). *Berufsspezifische Sprachkompetenzprofile für Lehrpersonen für Fremdsprachen: Schlussbericht zu den Projektetappen 3 und 4: 2012-2014*. Abgerufen von :
http://extranet.phsg.ch/Portaldata/1/Resources/forschung_und_entwicklung/fachdidaktik_sprachen/kp/Sprachkompetenzprofile_Schlussbericht_2014_Website.pdf
- Bleichenbacher, L., Kuster, W., Egli Cuenat, M., Klee, P., Roderer, T., Benveggen, R., . . . Tramèr-Rudolphe, M.-H. (2014). *Vergleich ausgewählter internationaler Sprachdiplome mit den berufsspezifischen Sprachkompetenzprofilen: Modelle und Empfehlungen für die Verwendung internationaler Sprachdiplome in der Aus- und Weiterbildung von Fremdsprachenlehrpersonen*.
- Kuster, W., Klee, P., Egli Cuenat, M., Roderer, T., Forster-Vosicki, B., Zappatore, D., . . . Lenz, P. (2014). *Berufsspezifisches Sprachkompetenzprofil für Fremdsprachenlehrpersonen der Primarstufe und der Sekundarstufe I*. Retrieved from St. Gallen: <https://www.phsg.ch/forschung/projekte/berufsspezifische-sprachkompetenzprofile-fuer-lehrpersonen-fuer-fremdsprachen>
- Kuster, W., Klee, P., Egli Cuenat, M., Roderer, T., Forster-Vosicki, B., Zappatore, D., . . . Lenz, P. (2014). *Berufsspezifisches Sprachkompetenzprofil für Fremdsprachenlehrpersonen der Primarstufe*.
- Kuster, W., Klee, P., Egli Cuenat, M., Roderer, T., Forster-Vosicki, B., Zappatore, D., . . . Lenz, P. (2014). *Berufsspezifisches Sprachkompetenzprofil für Fremdsprachenlehrpersonen der Sekundarstufe I*.
- Hutterli, S., Kuster, W., Bleichenbacher, L., Lambelet, A., Schär, R. (2013). *Sprachenlernen auf der Primarstufe und Übergang zur Sekundarstufe I; Die strukturellen Rahmenbedingungen sind geschaffen: Wie kann die Umsetzung unterstützt werden?* Bericht anlässlich des Forums Sprachen vom 8. November 2013. EDK, Bern. http://edudoc.ch/record/112623/files/forum_sprachen_2013_d.pdf
- Kuster, W., Egli Cuenat, M., Klee, P., & Roderer, T. (2013). *Berufsspezifische Sprachkompetenzprofile für Lehrpersonen für Fremdsprachen, Bericht zur Projektetappe 3: 2012–2013*.
- Kuster, W., Klee, P., Bleichenbacher, L., Egli Cuenat, M., & Hunkeler, R. (2013). *Fördern oder dispensieren? Grundlagenbericht zum obligatorischen Unterricht von zwei Fremdsprachen ab der Primarstufe in der Ost- und Zentralschweiz*. St.Gallen: Pädagogische Hochschule St.Gallen.
http://www.phsg.ch/Portaldata/1/Resources/forschung_und_entwicklung/sprachen/foerdern_oder_dispensieren.pdf

- Kuster, W., Klee, P., Egli Cuenat, M., Roderer, T., Forster-Vosicki, B., Zappatore, D., . . . Lenz, P. (2013). *Sprachliche Anforderungen an die berufsspezifischen Sprachkompetenzen von Fremdsprachenlehrpersonen der Primarstufe und der Sekundarstufe I*. <http://www.phsg.ch/web/forschung/institut-fuer-fachdidaktik-sprachen/projekte/uebersicht-projekte/berufsspezifische-sprachenkompetenzprofile-fuer-lehrpersonen-fuer-fremdsprachen.aspx>
- Egli Cuenat, M., Hoehle, K., Kuster, W. (2012). *Gutachten zu den Fremdsprachenaufenthalten am Gymnasium im Fürstentum Liechtenstein*.
- Hutterli, S., Kuster, W., & Lambelet, A. (2012). *Mehrsprachigkeit und Interkulturalität in Curricula der Schweiz. Bericht anlässlich des Forum Sprachen vom 6. November 2012*. Bern: EDK.
- Egli Cuenat, M., Kuster, W., & Klee, P. (2012). *Brücken zwischen YoungWorld und envol – unterwegs zur Mehrsprachigkeit. Implementierungskonzept*. St. Gallen: Amt für Volksschulen.
- Egli Cuenat, M., Klee, P., & Kuster, W. (2010). Berufsspezifische Fremdsprachenkompetenzen in der Lehrpersonenbildung. *Babylonia*, 1(110), 41-48.
- Klee, P., Kuster, W., Manno, G., & Hunkeler, R. (2009). Über das „Hochdeutsch“ zur Kommunikation in der Fremdsprache. *Babylonia*, 1/2009, 36-40.
- Hunkeler, R., Kuster, W., Manno, G., & Klee, P. (2009). *Umgang mit internationalen Sprachdiplomen an den Pädagogischen Hochschulen der Schweiz. Bericht zuhanden der EDK und der COHEP*. St.Gallen und Bern.
- Klee, P., & Kuster, W. (2009). Instrumente der Kontinuität über die Stufen. *Babylonia*, 2/2009, 32-34.
- Breu, U., Kuster, W., Schnegg, B., Wallner, D. (2008): *Elternbefragung der Kantonsschule Trogen, EVA.Q - Arbeitsgruppe für Evaluation und Qualitätsentwicklung AR*
- Eugster, W., Kuster, W. (2008). *Digitale Medien: Konzept und Leitbild*. Trogen, Kantonsschule AR.
- Breu, U., Kuster, W., Schnegg, B., Wallner, D. (2008). *Befragung ehemaliger Lernenden der Kantonsschule Trogen, EVA.Q - Arbeitsgruppe für Evaluation und Qualitätsentwicklung AR*.
- Eberle, F., Kuster, W., & Schmid, F. (2007). Zur Zukunft von ICT und Bildung. In B. H. Hotz-Hart (Ed.), *ICT und Bildung: Hype oder Umbruch? Beurteilung der Initiative Public Private Partnership – Schule im Netz* (pp. 319-353). Bern: hep. 319-352.
- Breu, U., Frey, A., Kuster, W., Schnegg, B. (2007). *Projekt SPAREn durch Innovation: Zwischenevaluation der Schulversuche*, Kompetenzzentrum für Schulentwicklung und Kommunikation AR.
- Kuster, W. (2003). *Evaluation der DEZA-Leitlinien zur Förderung der Menschenrechte und zur Bedeutung des Rechtsstaatlichkeits-Konzepts in der Entwicklungszusammenarbeit*. Bern: DEZA.
- Kuster, W., Girardin, B. (2003). *Independent Evaluation of SDC Guidelines "Promoting Human Rights in Development Co-operation" and SDC Concept "The Rule of Law. Its significance in Development Co-operation"* Approach Paper. Bern: DEZA.
- Kuster, W., & Schmid, F. (2002). "Use ICT to learn" statt "learn to use ICT". Computer und Internet an den Schweizer Gymnasien. *Neue Zürcher Zeitung (NZZ)*, p. 74.
- Kuster, W. (2001). *Empfehlungen für die Weiterbildung von Lehrpersonen im Bereich Informations- und Kommunikationstechnologien (ICT) am Gymnasium*, Bern: WBZ.
- Kuster, W., & Schmid, F. (2001). ICT in der Grundausbildung der Gymnasiallehrkräfte. *Interface* 2/2001, 4-6.
- Delacrétaz, C., Anderes, M., Büttner, Y., Coen, P.-F. o., Eigenheer, M., Fleury, L.-J., . . . Zemp, B. (2001). *Aktionsplan Aus- und Weiterbildung der Lehrpersonen in ICT*. Bern
- Kuster, W., Maurer, C., & Schmid, F. (2000). Vorbereitung der MittelschullehrerInnen auf den Einsatz der Informationstechnologien im Fachunterricht: Modell für eine praxisnahe Weiterbildung. *Gymnasium Helveticum*, 5/2000, 200-204.
- Kuster, W., & Schmid, F. (2000). Vorbereitung der MittelschullehrerInnen auf den Einsatz der NIT im Fachunterricht. *Interface*, 1/2000, 59-62.

Tagungsbeiträge und Referate / Conference papers and invited lectures

Kuster, W., Bleichenbacher, L. (2020). *Einführung eines sprachenübergreifenden Ausbildungscurriculums für die Sekundarstufe I zur Förderung von Mehrsprachigkeit und Interkulturalität*. Paper presented at the «Innovationen – Bedingungen für ihr Gelingen an Fachhochschulen und Pädagogischen Hochschulen», Bürgenstock-Konferenz vom 10./11. Januar 2020, Luzern.
<http://phsg.contentdm.oclc.org/cdm/ref/collection/p15782coll3/id/1299>

Kuster, W. (2020). *Qualitätsmanagement in F&E an der PHSG*. Paper presented at the Qualitätsmanagement in F&E an Institutionen der Lehrerinnen- und Lehrerbildung, Peer-Visite 2020, St.Gallen, Online Tagung. <http://phsg.contentdm.oclc.org/cdm/ref/collection/p15782coll3/id/1297>

Kuster, W. (2020). *The Taxonomy of teacher competences for languages in education; From the curriculum to activities in teacher education*. Paper presented at the Teacher Competences for languages in education An online workshop at the University of Warsaw, Warsaw.
<http://phsg.contentdm.oclc.org/cdm/ref/collection/p15782coll3/id/1298>

Bleichenbacher, L., Candelier, M., Goullier, F., Kuster, W., Rossner, R., Schröder-Sura, A., & Vollmer, H.-J. (2019). *Towards a common resource for language-related teacher competences? = Vers un ressource commune pour les compétences d'enseignement liées aux langues?* Webinar at the European Centre for Modern Languages in Graz, 28 February 2019

B Kuster, W. (2019). *Modèle d'impact pour la coopération de la Suisse avec le Centre européen pour les langues vivantes du Conseil de l'Europe*. Paper presented at the ECML Governing Board Meeting, Graz, 9.–10. Oktober 2019.

Kuster, W., & Bleichenbacher, L. (2019). *Mehrsprachigkeit und Interkulturalität als Grundlage eines sprachenübergreifenden Ausbildungscurriculums für die Sekundarstufe I*. Paper presented at the 4ème Colloque des didactiques disciplinaires, Lausanne, 5.–6. April 2019.

Kuster, W., & Chesini, C. (2019). *Unterwegs zur Mehrsprachigkeit: Brücken zwischen Lehrmitteln*. Paper presented at the Brücken zwischen Lehrwerken, Universität Leipzig, 24.Juni 2019.

Kuster, W., Manno, G., & Grimm, L. (2019). *Compétences productives et formes d'évaluation*. Paper presented at the Colloque sur la mise en œuvre de la stratégie des langues pour le degré secondaire II, Berne, 4. September 2019.

Roderer, T., Rütli-Joy, O., Lukas, B., & Wilfrid, K. (2019). *Erhebung mündlicher und schriftlicher Austrittskompetenzen bei Fremdsprachenlehrpersonen der Sekundarstufe 1 - Methoden und erste Ergebnisse*. Paper presented at the Forschungskolloquium PHSG, St. Gallen, Schweiz, 21. November 2019.

Kuster, W., & Diederich, C. (2018). *Priorités en matière d'éducation aux langues dans les Etats membres du CELV*. Paper presented at the ECML Project "Towards a common European framework for language teachers" Regional Workshop, București, Romania, Academia de Studii Economice din București, Romania. 22-23 March 2018.

Kuster, W., & Diederich, C. (2018). *Profession-specific language competence profiles: Some Insights*. Paper presented at the Vers un Cadre européen commun de référence pour les enseignants de langue, atelier 2/2018, Graz, Autriche. 2-4 October 2018.

Kuster, W., & Chesini, C. (2018). *Unterwegs zur Mehrsprachigkeit: Brücken zwischen Lehrmitteln*. Paper presented at the Arbeitskreis zum sprachenübergreifenden Lernen, Universität Rostock. 16. November 2018.

Kuster, W. (2018). *Grundlagen eines Wirkungsmodells zur Zusammenarbeit der Schweiz mit dem ECML*. Paper presented at the Kolloquium PHSG. 30. Mai 2018.

Diederich, C., Wild, S., Bleichenbacher, L., & Kuster, W. (2018). *Förderung des Austauschs und der Kooperation für die vertikale und horizontale Kohärenz: Ein gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachlehrpersonen*. Paper presented at the Convegno Plurilinguismo der SUPSI in Locarno, 9. November 2018.

- Bleichenbacher, L., Diederich, C., & Kuster, W. (2018). *Towards a common European framework of reference for language teachers*. Paper presented at the the ADLES Conference Les langues étrangères pour tous: didactique et méthodologie in Lausanne, 7 September 2018.
- Kuster, W., & Egli Cuenat, M. (2017). *Förderung berufsbezogener Sprachkompetenzen von Fremdsprachenlehrpersonen*. Paper presented at the Handlungsorientierte Sprachpraxis im Master of Education, Universität Freiburg, 12. Mai 2017.
- Kuster, W. (2017). *A study on ECML impact: Switzerland*. Paper presented at the Workshop 2/2017 for National nominating authorities and for National contact points of the ECML within the framework of the ECML's 2016-2019 medium term programme of activities, European Centre for Modern Languages, Graz, Austria, 4-5 May 2017.
- Kuster, W. (2017). *Contributions suisses aux programmes du CELV et prise en compte des résultats en Suisse*. Paper presented at the Forum Langues 2017: Le Centre européen pour les langues vivantes (CELV) : programme, activités et développements suisses – Quelles perspectives pour une diffusion des travaux du CELV dans l'enseignement des langues en Suisse?, Berne, 20 juin 2017.
- Bleichenbacher, L., & Kuster, W. (2017). *Berufsspezifische Kompetenzen von Fremdsprachelehrpersonen (Lautsprachen, Gebärdensprachen)*. Paper presented at the Kolloquium der Interkantonalen Hochschule für Heilpädagogik (HfH): Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen (GER): Bedeutung für Lehrpläne und die Lehre, neue Entwicklungen. Zürich, 7. März 2017.
- Bleichenbacher, L., Kuster, W., & Roderer, T. (2017). *Beurteilung berufsspezifischer Sprachkompetenzen von Lehrpersonen, die Fremdsprachen unterrichten*. Paper presented at the Tagung der Koordinationsgruppe Sprachen der EDK KOGS/COL, Luzern, 21. Juni 2017.
- Bleichenbacher, L., Kuster, W., & Roderer, T. (2017). *Kompetenzen von Sprachenlehrpersonen* Paper presented at the «Digitalisierung und Lehrerbildung» sowie «Forschung» an der PHSG, Pädagogische Hochschule St.Gallen, 9. Februar 2017.
- Kuster, W., & Diederich, C. (2016). *Profession-related language competence profiles*. Paper presented at the Towards a Common European Framework of Reference for Language Teachers (Network meeting), Graz, Austria, 7-9 September 2016.
- Kuster, W., Bleichenbacher, L., Roderer, T., Stoks, G. (2015). *Berufsspezifische Sprachkompetenzen für Fremdsprachenlehrpersonen*. Workshop Tagung Professionalisierung in den Fachdidaktiken in Bern, 22. Januar 2015.
- Kuster, W., Egli Cuenat, M., Bleichenbacher, L., & Roderer, T. (2014) *Berufsspezifische Sprachkompetenzprofile für Fremdsprachenlehrpersonen*, Vortrag am Kolloquium Forschung & Entwicklung der PHSG in St.Gallen, 14. September 2014.
- Hunkeler, R., Jensen, H., Kuster, W. (2009). *Koordination des Fremdsprachenunterrichts Sek. II und die Überarbeitung des ESP III*. Netzwerktagung Sprachenportfolio der NW-EDK, Bern, 26.3.2009.
- Kuster, W., (2001). *ICT im Unterricht: Situation an den Gymansien*. Vortrag an der Generalversammlung des Schweizer Verbands für Informatik in der Ausbildung (SVIA) vom 23. November 2001.
- Kuster, W., & Schmid, F. (2000). *Preparing Student Teachers to Use ICT at Secondary School: A Course Designed at the University of Zuerich*. Paper presented at the Society for Information Technology & Teacher Education International Conference.